



PUJOL MUNTALÀ

Cuadro-Receptor Monofásico Winner 2000253782



Instrucciones de
Instalación y Reglaje
Cuadro-Receptor
Monofásico Winner

Istruzioni per l'Installazione
e la Regolazione
Centralina-Riceventi
Monofase Winner

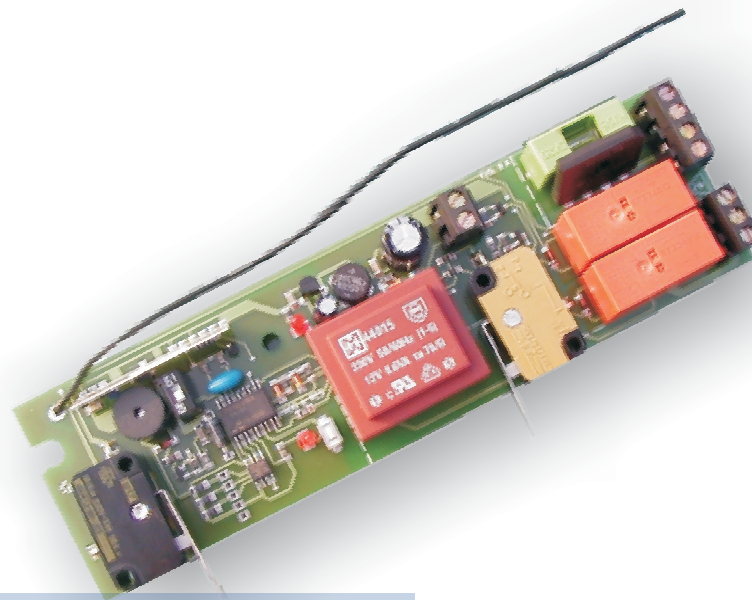
Instruções de
Instalação e Afiinação
Quadro-Receptor
Monofásico Winner

Instructions de
Montage et de Reglage
Panneau-Récepteur
Monophasé Winner

Installation and
Adjustment Instructions
Winner single-phase
Receiver Board

Einbau-Und
Einstellanleitung
Empfängerplatine
Einphasig Winner

Italy . Mexico . Morocco . Norway . Singapore . Spain . Sweden . Switzerland . Syria . Taiwan . United Kingdom . Uruguay ...



PUJOL MUNTALÀ

C-16 C Km.4
08272 SANT FRUITÓS DE BAGES (Spain)
Tel: 34-93 878 90 55
Fax: 34-93 876 03 36
<http://www.pujolmuntala.es>
<http://www.pujol.com>
E-mail: comercial@pujolmuntala.es



FRANCE:
PUJOL MUNTALÀ FRANCE, S.A.R.L
43, Allée du Mens
69100 VILLEURBANNE
Tel: 33-472 04 47 99
Fax: 33-472 04 39 12
E-mail: pujolfrance@pujol.fr

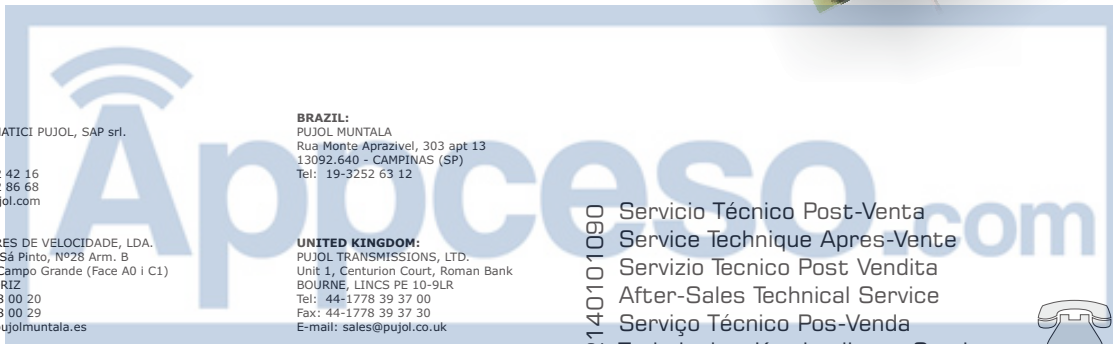
ITALY:
SISTEMI AUTOMATICI PUJOL, SAP srl.
Via Acerra, 20
00010 ROMA
Tel: 39 062 242 42 16
Fax: 39 062 242 86 68
E-mail: sap@pujol.com

BRAZIL:
PUJOL MUNTALA
Rua Monte Aprazivel, 303 apt 13
13092-640 - CAMPINAS (SP)
Tel: 19-3252 63 12

GERMANY:
PUJOL MUNTALÀ GETRIEBEMOTOREN GmbH
Braaker Mühle
22145 Braak
Tel: 49-40 67 56 30 57/58
Fax: 49-40 67 56 30 59
E-mail: pujolgmbh@pujolmuntala.de

PORTUGAL:
PUJOL REDUTORES DE VELOCIDADE, LDA.
Trav. Alexandre Sá Pinto, Nº28 Arm. B
Zona Industrial Campo Grande (Face A0 i C1)
3885-631 ESMORIZ
Tel: 351-256-78 00 20
Fax: 351-256-78 00 29
E-mail: pmpt@pujolmuntala.es

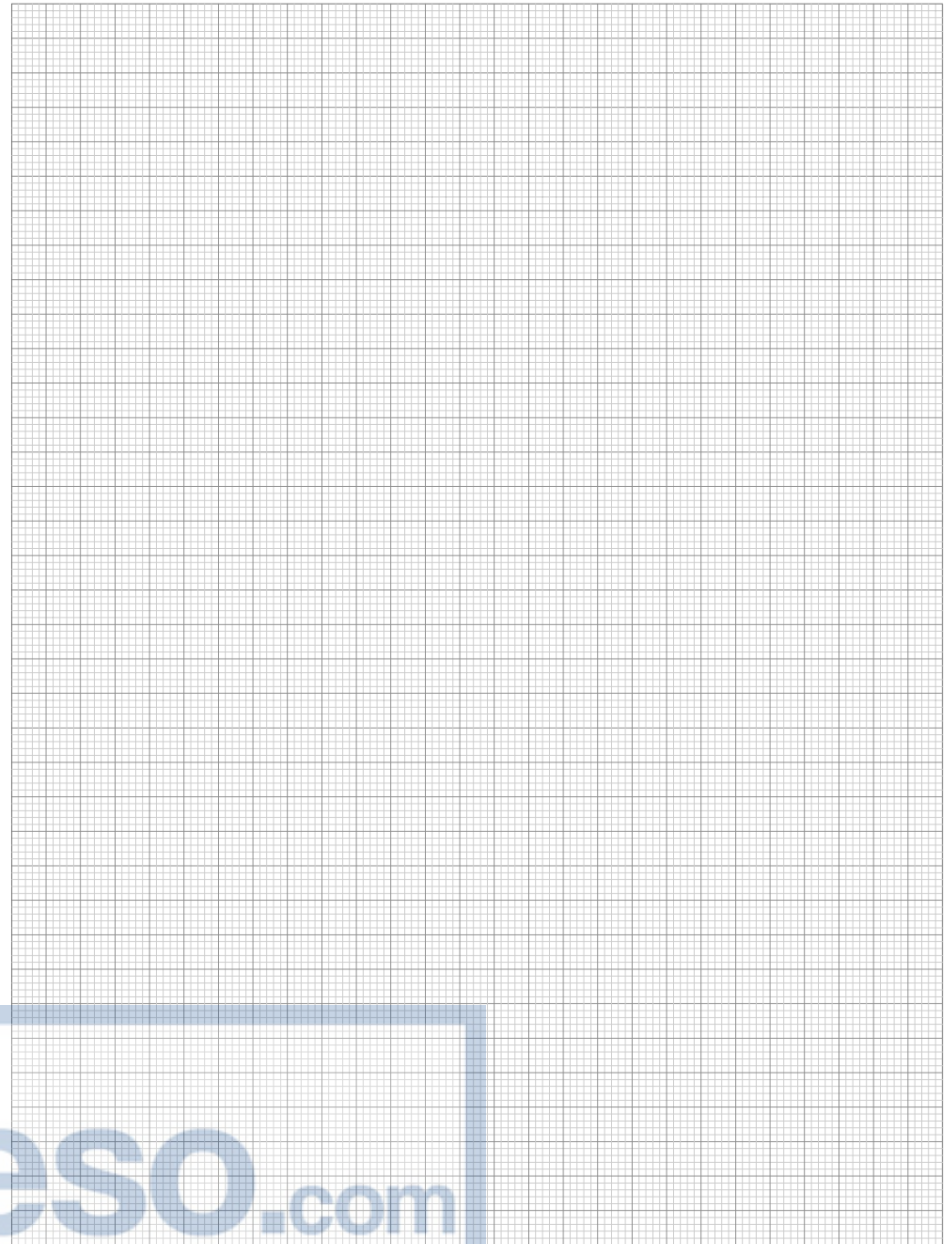
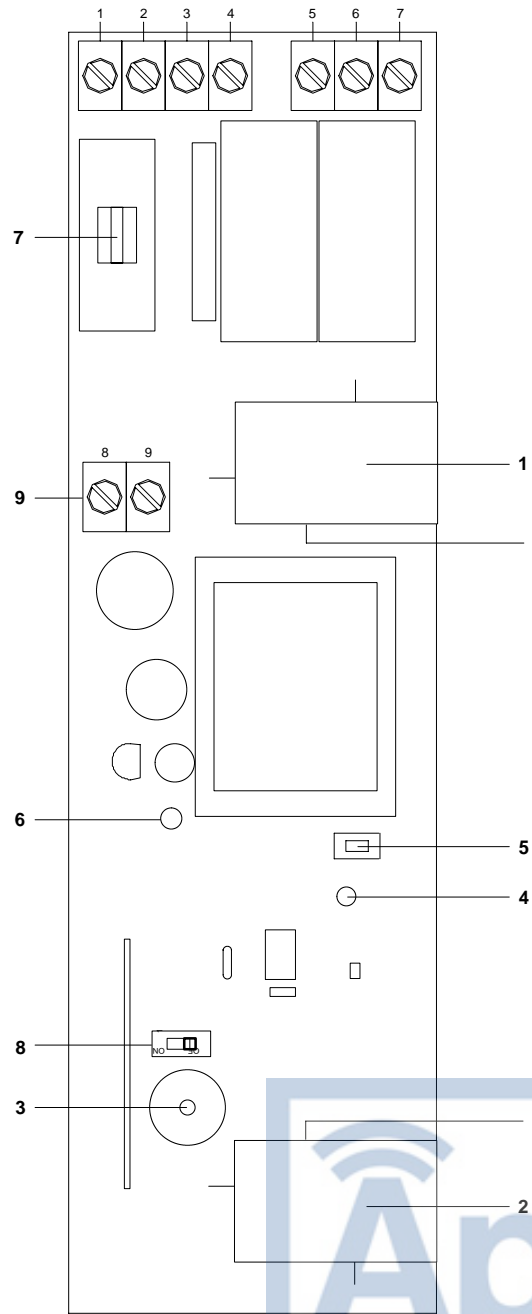
UNITED KINGDOM:
PUJOL TRANSMISSIONS, LTD.
Unit 1, Centurion Court, Roman Bank
BOURNE, LINCNS PE 10-9LR
Tel: 44-1778 39 37 00
Fax: 44-1778 39 37 30
E-mail: sales@pujol.co.uk



140101090
Servicio Técnico Post-Venta
Service Technique Apres-Vente
Servizio Tecnico Post Vendita
After-Sales Technical Service
Serviço Técnico Pos-Venda
Technischer Kundendienst-Service

<https://appceso.com>

34-902 199 947



EMPFÄNGERPLATINE EINPHASIG WINNER

Steuertafel einphasig für Rolltore, integriert in den Winner-Motor.
Aufnahme jener Funkbauteile, die mit Sendern von dynamischem Code kompatibel sind.
Schutz des Eingangs für Stromversorgung und Motor durch Sicherung von 6 A.

EINBAU

Vergewissern Sie sich vor Beginn des Einbaus der Automatik, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist.

BESCHREIBUNG DER BUCHSEN

- 1 Stromversorgung 220 V AC
- 2 Stromversorgung 220 V AC
- 3 Motor Bremse
- 4 Motor Bremse
- 5 Motor Schließen
- 6 Motor Öffnen
- 7 Gemeinsam Motor
- 8
- 9

KOMPONENTEN

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

PROGRAMACIÓN DE OPCIONES

ON Cierre de la puerta Hombre Presente

OFF Cierre de la puerta normal

FUNKTIONSWEISE

Die Vorgänge der Automatik werden mit Hilfe eines Senders von dynamischem Code ausgelöst.

Durch diese Automatik erfolgt KEIN automatisches Schließen.

Der Vorgang wird durch Aktivierung des entsprechenden ES beendet. Wird nach Ablauf der eingestellten Sicherheitszeit von 2 Minuten der Endschalter nicht aktiviert, wird der Motor angehalten.

SENDER MIT 1 TASTE

Wird während des Öffnungsvorgangs der Sender aktiviert, hält das Tor an. Nach Einschalten der Fernbedienung wird als erster Vorgang das Tor geschlossen.

Wird während des Schließvorgangs ein Steuerbefehl erteilt, wird die Umkehrung des Vorgangs, d. h. das Öffnen, eingeleitet.

WANDSENDER MIT 2 TASTEN

Eine Taste entspricht dem Öffnungsschalter, die andere dem Schließschalter.

Wird bei angehaltenem Tor "Öffnen" gedrückt, öffnet sich das Tor, sofern es nicht vollkommen offen ist. Wird bei sich öffnendem Tor "Öffnen" gedrückt, hält das Tor an. Wird bei sich schließendem Tor "Öffnen" gedrückt, wird die Bewegung des Tors umgekehrt.

Wird bei angehaltenem Tor "Schließen" gedrückt, schließt sich das Tor, sofern es nicht vollkommen geschlossen ist.

Wird bei sich schließendem Tor "Schließen" gedrückt, hält das Tor an. Wird bei sich öffnendem Tor "Schließen" gedrückt, wird die Bewegung des Tors umgekehrt.

SPEICHERUNG SENDERCODES

Zur Speicherung der Codes der Sender muss sich die Steuertafel in einem stabilen Zustand befinden und das Tor angehalten sein.

a) Manuelle Speicherung

Zur Speicherung des Codes drücken Sie 1 Sekunde lang den Programmschalter PROG/RES. Die rote Leuchtdiode leuchtet auf und die akustische Anzeige wird aktiviert. Nach dem Drücken bleibt die Leuchtdiode erleuchtet und zeigt dadurch an, dass das Gerät zur Speicherung des Codes eines Senders bereit ist.

Von diesem Moment an wird jeder empfangene Code gespeichert. Dazu werden die Sender mit jener Funktion betätigt, mit der die Automatik aktiviert werden soll.

Die Bestätigung der Speicherung erfolgt durch ein akustisches Signal und durch Blinken der roten Leuchtdiode.

Das Gerät verlässt automatisch den Speichermodus 10 Sekunden nach dem letzten Empfang eines Codes, was durch Erlöschen der roten Leuchtdiode und durch zwei kurze akustische Signale angezeigt wird.



b) Speicherung per Funk mit Hilfe eines anderen Senders

Um dieses System nutzen zu können, muss zuvor mindestens ein Code über das Verfahren a) gespeichert worden sein.

Drücken Sie die Sonderfunktion eines der vorab gespeicherten Sender (hinterer Druckschalter), um das Gerät in den Modus zur Speicherung von Codes zu schalten, woraufhin die rote Leuchtdiode aufleuchtet und ein langes akustisches Signal ertönt.

Von diesem Moment an wird jeder Code gespeichert, der mit derselben Funktion empfangen wurde, mit welcher der mit der Sonderfunktion benutzte Sender gespeichert wurde. Dazu sind die Sender mit derselben Funktion zu drücken, die vorher durch den für dieses System benutzten Sender gespeichert wurde.

Zur Speicherung jeglicher anderen Funktion ist das Verfahren a) zu benutzen.

Die Bestätigung der Speicherung erfolgt durch Blinken der roten Leuchtdiode und durch ein langes akustisches Signal.

Das Gerät verlässt automatisch den Speichermodus 10 Sekunden nach dem letzten Empfang eines Codes, was durch Erlöschen der roten Leuchtdiode und durch zwei kurze akustische Signale angezeigt wird. Ein Verlassen vor Ablauf der Zeit wird durch Drücken der Sonderfunktion eines der gespeicherten Sender erreicht.

LÖSCHEN SÄMTLICHER CODES

Das Löschen sämtlicher Codes erfolgt durch "Reset" des Speichers.

Drücken Sie den Druckschalter PROG/RES 4 Sekunden lang. Nach dem Drücken des Druckschalters wird durch mehrfaches Blinken der roten Leuchtdiode sowie durch eine Folge akustischer Signale angezeigt, dass alle vorab gespeicherten Codes gelöscht wurden. Das Gerät verbleibt im Modus zur Speicherung von Codes und ist bereit zur Speicherung weiterer Codes.

ANZEIGE SPEICHER VOLL.

Ist der verfügbare Speicherplatz nach Speicherung von 31 verschiedenen Codes ausgeschöpft, erfolgt bei dem Versuch, weitere Codes zu speichern, 10 Sekunden lang ein mehrfaches Blinken der roten Leuchtdiode.

TECHNISCHE MERKMALE

Stromversorgung	220 V AC \pm 10 %
Motorleistung	0,5 PS
Maximale Betriebszeit	2 Minuten
Codekombinationen	72 Milliarden Codes
Anzahl der Codes	31 Codes
Programmierung der Codes	Selbstlernend
Funktionsauswahl	Funktion des Codes wird gespeichert
Frequenz	433,92 MHz
Zulassungen	Gemäß ETS 300-220/ETS 300-683
Empfindlichkeit	Höher als -100 dBm
Reichweite	Max. 60 Meter
Antenne	Integriert
Arbeitstemperatur	0 bis 70 °C

WICHTIG! Für jene Ausstattungsteile, die ständig ans Netz angeschlossen sind, muss die Verkabelung mit einer leicht zugänglichen Abschaltvorrichtung versehen werden.



SERVIÇO PÓS-VENDA

PERÍODO DE GARANTIA.

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

garante contra qualquer defeito de fabrico os seus accionadores para portas, equipamentos eléctricos e complementos por um período de 2 anos a partir da data de fornecimento.

OBLIGAÇÕES

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

obriga-se à reparação dos equipamentos sujeitos a garantia, após prévia revisão destes pelo nosso departamento técnico.

Todos os equipamentos que, devido à urgência, sejam entregues antes da decisão de que um equipamento está em garantia, serão considerados de momento um pedido normal com encargo.

Os equipamentos defeituosos trocados sob garantia ficarão a se propriedade de

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

A substituição dos referidos equipamentos será a cargo do instalador.

Os portes de envio serão a cargo de **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**

ANULAÇÃO

A garantia não cobrirá os equipamentos PUJOL nos seguintes casos:

- A escolha do equipamento não foi correcta pelas características da porta.
- As instruções de montagem e conexão não foram respeitadas.
- Os accionadores foram ligados a equipamentos eléctricos ou complementos não homologados por **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**
- Um accionador foi aberto, desmontado e manipulado indevidamente.
- Os accionadores foram aplicados para usos diferentes daqueles para que foram fabricados.
- O accionador ou o equipamento não foi tornado efectivo (não foi pago).

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE SE NA INSTALAÇÃO DO ACCIONADOR NÃO FORAM PREVISTAS SUFICIENTES MEDIDAS DE SEGURANÇA PARA EVITAR QUE POSSAM PRODUZIR-SE DANOS A PESSOAS OU BENS. ALÉM DOS SISTEMAS DE SEGURANÇA INCORPORADOS NO ACCIONADOR, RECOMENDAMOS INSTALAR COMPLEMENTOS EXTERIORES AO MESMO, TAIS COMO: CÉLULAS FOTOELÉCTRICAS, BANDAS PNEUMÁTICAS, ETC., DE ACORDO COM A NORMATIVA VIGENTE.



TECHNISCHER KUNDENDIENST

GARANTIEZEIT

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

übernimmt die Garantie für jeden Fabrikationsfehler bei ihren Türantrieben, elektrischen Geräten und Zusatzelementen für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Lieferdatum.

VERPFLICHTUNGEN

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

verpflichtet sich, die unter Garantie stehenden Geräte, nach vorheriger Prüfung durch ihre technische Abteilung, zu reparieren. Alle Geräte, die aus Dringlichkeitsgründen abgegeben werden, bevor geklärt ist, ob sie unter Garantie stehen, werden zunächst als normalen Auftrag mit Belastung bearbeitet.

Die fehlerhaften Geräte, die unter Garantie stehend durch andere ersetzt worden sind, bleiben Eigentum von PUJOL MUNTALÀ, S. A.

Der Ersatz dieser Geräte geht zu Lasten des Installateurs.

Die Lieferkosten gehen zu Lasten von PUJOL MUNTALÀ, S. A.

ANNULLIERUNG

In folgenden Fällen übernimmt PUJOL keine Garantie für die Geräte:

- Es wurde nicht das richtige, den Eigenschaften der Tür entsprechende Gerät gewählt.
- Die Anleitung für den Einbau und Anschluß wurden nicht befolgt.
- Die Antriebe wurden an elektrische Geräte oder Zusatzelemente angeschlossen, die nicht von PUJOL MUNTALÀ, S. A. homologiert worden sind.
- Ein Antrieb wurde geöffnet, ausgebaut und unsachgemäß manipuliert.
- Die Antriebe sind für Zwecke eingesetzt worden, für die sie nicht bestimmt sind.
- Der Verkauf des Antriebs oder Gerätes hat effektiv nicht stattgefunden (wurde nicht bezahlt).

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DADURCH ENTSTANDEN SIND, DASS AN DER INSTALLATION DES ANTRIEBES KEINE AUSREICHENDEN MASSNAHMEN GETROFFEN WURDEN, UM SCHÄDEN AN PERSONEN ODER SACHEN ZU VERMEIDEN. ZUSÄTZLICH ZU DEN SICHERHEITSSYSTEMEN, MIT DENEN DER ANTRIEB AUSGERÜSTET IST, EMPFEHLEN WIR, DEN GELTENDEN NORMEN ENTSPRECHENDE EXTERNE ZUSATZELEMENTE, WIE FOTOZELLEN, PNEUMATISCHE BÄNDER, ETC. ZU INSTALLIEREN.



WINNER SINGLE-PHASE RECEIVER BOARD

Single-phase control board for roll-up doors with a Winner motor incorporated. Incorporates the part of the radio that is compatible with dynamic code transmitters. Motor and power input protected by a 6A fuse.

INSTALLATION

Before you commence the installation of the automation unit, make sure that the power supply is disconnected.

DESCRIPTION OF TERMINALS

1	220V AC power supply
2	220V AC power supply
3	Motor brake
4	Motor brake
5	Motor closing
6	Motor opening
7	Common motor
8	
9	

COMPONENTS

1
2
3
4
5
6
7
8
9

PROGRAMACIÓN DE OPCIONES

ON Cierre de la puerta Hombro Presente

OFF Cierre de la puerta normal

OPERATION

The manoeuvres of the automation unit are implemented by means of a dynamic code transmitter.

This automation unit has NO automatic stop mechanism.

The manoeuvre ends when the corresponding End of Stroke is activated. There is a 2-minute safety timer: if the End of Stroke has not been activated after this time, the motor will stop.

1-BUTTON TRANSMITTERS

If the transmitter is activated during the opening manoeuvre, the door will stop. The following manoeuvre, on activating the remote control, will be the closing manoeuvre.

If a command is given during the closing manoeuvre, this manoeuvre will be reversed, and the door will open.

2-BUTTON WALL TRANSMITTERS

On the button control, one button is for opening and the other is for closing.

If you press 'open' and the door is stationary, it will open, providing that it is not completely open. If you press 'open' and the door is already opening, it will stop. If you press 'open' and the door is closing, the door will reverse the manoeuvre.

If you press 'close' and the door is stationary, it will close, providing that it is not completely closed. If you press 'close' and the door is already closing, it will stop. If you press 'close' and the door is opening, the door will reverse the manoeuvre.

MEMORISING THE TRANSMITTER CODE

To memorise the transmitter codes, the control board must be in a stable state, with the door stationary.

a) Memorisation Manual

To memorise the code, press the programming button PROG/RES for 1 second. The red indicator LED will light up and the acoustic indicator will sound. When you release the button, the LED will stay lit, indicating that the unit is ready to memorise a transmitter code.

Now, any code the unit receives will be memorised. To do so, press the transmitters with the function that you want to use to activate the automation unit.

Confirmation that memorising has been successfully completed will be given in the form of an acoustic "beep" and the red indicator LED will flash.

10 seconds after having received the last code, the unit will automatically cease the memorisation mode; this will be indicated by the red indicator LED going out, and you will hear two short "beeps".



b) Memorização por rádio mediante outro emissor

Para utilizar este sistema será necessário ter memorizado previamente como mínimo um código através do sistema a).

Premir a função especial de um dos emissores memorizados anteriormente (botão posterior) para que o equipamento entre na sequência de memorização de códigos, acendendo-se o Led vermelho indicativo e realizando um assobio longo.

A partir deste momento, qualquer código recebido com a mesma função com que se memorizou o emissor utilizado com a função especial será memorizado. Para isso premimos os emissores com a mesma função memorizada anteriormente pelo emissor utilizado para este sistema.

Para memorizar qualquer outra função diferente, utilizar o sistema a).

Obteremos confirmação da memorização através de um clarão do Led indicador vermelho e de um assobio longo.

O equipamento sai automaticamente do modo memorização uma vez transcorridos 10 segundos desde a última recepção de um código, indicando-o apagando o Led vermelho indicativo e realizando dois assobios curtos.

Poder-se-á forçar a saída antes de tempo, premindo a função especial de um dos emissores memorizados.

ANULAÇÃO DE TODOS OS CÓDIGOS

A anulação de todos os códigos consegue-se mediante um "reset" da memória.

Premir o botão PROG/RES durante um total de 4 segundos. Ao deixar de premir o botão, uma rajada de clarões do Led vermelho, assim como uma rajada de assobios indicará que foram anulados todos os códigos anteriormente memorizados. O equipamento conservar-se-á na sequência de memorização de códigos à espera de memorizar novos códigos.

INDICAÇÃO DE MEMÓRIA ESGOTADA

No caso de ter esgotado a memória disponível, ter memorizado 31 códigos diferentes, ao tentar memorizar novos códigos emitir-se-á uma série de clarões no Led indicador vermelho durante 10 segundos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação	220V ac ±10%
Potência Motor	0, 5 HP
Tempo Funcionamento máximo	2 minutos
Combinações Código	72.000 Biliões de códigos
Número de Códigos	31 códigos
Programação de Códigos	Auto-aprendizagem
Seleção de Funções	Memoriza-se a Função do Código
Frequência	433,92 Mhz
Homologações	Conforme ETS 300-220/ETS 300-683
Sensibilidade	Melhor que -100dBm
Alcance	Máx. 60 metros
Antena	Incorporada
Temperatura Trabalho	0 a 70°C

IMPORTANTE! Para equipamentos ligados permanentemente deverá incorporar-se à cablagem um dispositivo de desligamento facilmente acessível.

POR

QUADRO-RECEPTOR MONOFÁSICO WINNER

Quadro de controlo monofásico para portas enroláveis incorporado o motor Winner. Incorpora a parte de rádio compatível com emissores de código dinâmico. Protecção da entrada da alimentação e do motor mediante fusível de 6A.

INSTALAÇÃO

Antes de efectuar a instalação do automatismo, assegurar-se de que a tensão de alimentação está desligada.

DESCRIÇÃO DOS BORNES

- 1 Alimentação 220V a.c.
- 2 Alimentação 220V a.c.
- 3 Motor Travão
- 4 Motor Travão
- 5 Motor Fechamento
- 6 Motor Abertura
- 7 Comum Motor
- 8
- 9

COMPONENTES

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

PROGRAMACIÓN DE OPCIONES

ON Cierre de la puerta Hombro Presente

OFF Cierre de la puerta normal

FUNCIONAMENTO

As manobras do automatismo executam-se mediante um emissor de código dinâmico.

Neste automatismo NÃO há fechamento automático.

A manobra finaliza ao activar-se o FP correspondente. Há um tempo de segurança de 2 minutos: se, passado este tempo no se activou o final de percurso, o motor pára.

EMISSORES DE 1 BOTÃO

Se, durante a manobra de abertura, o emissor se activa, a porta pára. A manobra seguinte ao activar o comando remoto é o fechamento.

Se, durante a manobra de fechamento, se dá uma ordem, provoca-se a inversão desta, passando-se à manobra de abertura.

EMISSORES DE PAREDE 2 BOTÕES

Um botão corresponde ao botão de abrir e o outro botão é para fechar.

Se premimos 'abrir' e a porta está parada, a porta abre-se sempre desde que não esteja totalmente aberta. Se premimos 'abrir' e a porta está a abrir, a porta pára. Se premimos 'abrir' e a porta está a fechar-se, a porta inverte a manobra.

Se premimos 'fechar' e a porta está parada, a porta fecha-se sempre desde que não esteja totalmente fechada. Se premimos 'fechar' e a porta se está a fechar, a porta pára. Se premimos 'fechar' e a porta se está a abrir, a porta inverte a manobra.

MEMORIZAÇÃO CÓDIGO EMISSOR

Para memorizar os códigos dos emissores, o quadro de controlo deve estar numa situação estável, porta parada.

a) Memorização Manual

Para memorizar o código, premir o botão de programação PROG/RES durante 1 segundo. O Led vermelho indicativo acende-se e o indicador acústico activa-se. Ao deixar de premir, o Led mantém-se aceso, indicando que o equipamento está pronto para memorizar o código de um emissor.

A partir deste momento qualquer código recebido será memorizado. Para isso premiremos os emissores com a função com que queiramos activar o automatismo.

Obteremos confirmação da memorização através de um assobio acústico e um clarão do Led indicador vermelho. O equipamento sai automaticamente do modo memorização uma vez transcorridos 10 segundos desde a última recepção de um código, indicando-o apagando o Led vermelho indicativo e realizando dois assobios curtos.

ENG

b) Memorising via radio using another transmitter

To use this system, at least one code must have been memorised previously through system a).

Press the special function of one of the transmitters that has been previously memorised (back button) so that the unit begins the code memorisation sequence; the red indicator LED will light up and you will hear a long "beep".

Now, any code the unit receives with the same function with which the transmitter was memorised using the special function will be memorised. To do so, you press the transmitters with the same function that was memorised previously by the transmitter used by this system.

To memorise any other, different function, use system a).

Confirmation that memorising has been successfully completed will be given in the form of a long "beep" and the red indicator LED will flash.

10 seconds after having received the last code, the unit will automatically cease the memorisation mode; this will be indicated by the red LED indicator going out, and you will hear two short "beeps". If you wish to exit from this mode before the final stage, press the special function of one of the memorised transmitters.

CANCELLING ALL CODES

To cancel all codes, press "reset" on the memory.

Press the button PROG/RES for 4 seconds. When you release the button, the red LED will start flashing, and the acoustic indicator will sound repeatedly; this indicated that all codes previously memorised have been cancelled. The unit will remain in memorisation mode, waiting for you to program in new codes.

MEMORY FULL INDICATOR

In the event that the memory available is full, this means that you have memorised 31 different codes, and if you try to memorise any new codes the red indicator LED will flash for 10 seconds.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	220V AC ±10%
Motor power	0.5 HP
Maximum Operating Time	2 minutes
Code Combinations	72,000 Billion codes
Number of Codes	31 codes
Code Programming	Self-learning
Selection of Functions	The Code Function is Memorised
Frequency	433.92 Mhz
Authorisation	In accordance with ETS 300-220/ETS 300-683
Sensitivity	Better than -100dBm
Range	Max. 60 metres
Aerial	Built-in
Working Temperature	0 to 70°C

IMPORTANT! For units that are permanently connected, an easily-accessible disconnection device should be incorporated into the wiring.

**AFTER SALE SERVICE****GUARANTEE PERIOD**

PUJOL MUNTALÀ, S. A. guarantees its door actuators, electronic equipment and accessories for a period of 2 years from purchasing date against any manufacturing defect.

OBLIGATIONS**PUJOL MUNTALÀ, S. A.**

binds itself to the reparation of all the products under guarantee, after they have been examined by our technical department.

All the equipments which for urgency reasons have to be repaired before the technical department resolution will be considered, at that time, as a normal order with charge.

The defective equipment changed under guarantee will belong to

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

The installer must do the substitution of these equipments.

The transport cost will be in charge to **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**

ANNULMENT

The guarantee will not cover the PUJOL equipment in the following events:

- The selected equipment is not correct for the door features.
- The assembly and adjustment instructions has not been properly followed.
- The actuators have been connected to electronic equipment which is deemed to be insuitable by **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**
- The actuator has been dismantled, dismounted or improperly handled.
- The actuator have been used for a different purpose from which it has been designed for.
- The equipment has not been paid for.

PUJOL MUNTALÀ, S. A. ACCEPTS NO RESPONSIBILITY FOR THE ACTUATOR SYSTEM IF INADEQUATE SAFETY SYSTEMS HAVE BEEN INSTALLED TO AVOID DAMAGE TO PEOPLE OR OBJECTS. APART FROM THE SAFETY SYSTEMS WHICH ARE INCORPORATED IT IS RECOMMENDED TO INSTALL OTHER PROTECTION ACCESSORIES AS PHOTOCELLS, SAFETY STRIPS, INFRARED BARRIERS, ETC. ACCORDING TO THE PRESENT REGULATIONS.

**SERVIZIO POSTVENDITA****PERIODO DI GARANZIA**

PUJOL MUNTALÀ, S.A. garantisce i suoi motoriduttori per serrande, apparati elettrici ed accessori per un periodo di 2 anni a partire dalla data di fornitura.

OBBLIGHI

PUJOL MUNTALÀ, S.A. si impegna ad effettuare le riparazioni degli apparati in garanzia con personale del proprio dipartimento tecnico.

Saranno considerati a carico del cliente tutti i costi , che a seguito di necessità di urgenza, debbono essere riparati prima della verifica sullo stato di garanzia o meno degli apparati.

Gli apparati difettosi sostituiti in garanzia rimarranno di proprietà di **PUJOL MUNTALÀ, S.A.**

La sostituzione di detti sarà a carico del cliente.

Il costo del trasporto di resa sarà a carico di **PUJOL MUNTALÀ, S.A.**

LIMITI DELLA GARANZIA

PUJOL MUNTALÀ, S.A. non garantirà i propri prodotti nei seguenti casi :

- La scelta dell'apparato non sia stata idonea per le caratteristiche della serranda.
- Non siano state rispettate le istruzioni di montaggio.
- I motoriduttori siano stati collegati ad apparati elettrici e/o elettronici non omologati da **PUJOL MUNTALÀ, S.A.**
- I motoriduttori abbiano collegamenti elettrici non conformi alle norme CEE.
- Il motoriduttore sia stato smontato, aperto e manipolato indebitamente.
- I motoriduttori siano stati installati all'esterno senza idonea protezione dalle intemperie.
- I motoriduttori siano stati utilizzati per usi diversi a quelli destinati.
- Non sia avvenuto il completo pagamento.

PUJOL MUNTALÀ, S.A. DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ NELLE INSTALLAZIONI DEI MOTORIDUTTORI SE NON SIANO STATE RISPETTATE LE ELEMENTARI MISURE DI SICUREZZA PER EVITARE DANNI A PERSONE O COSE. OLTRE LE SICUREZZE INCORPORATE NEL MOTORIDUTTORE SI RACCOMANDA L'INSTALLAZIONE DI ACCESSORI AUSILIARI COME: FOTOCPELLULE, BANDE PNEUMATICHE ETC. NEL RISPETTO DELLE NORMATIVE VIGENTI.

Appceso.com

ITA**b) Memorizzazione via radio attraverso un altro emittente**

Per usare questo sistema bisognerà aver messo in memoria, previamente, minimo un codice attraverso il sistema a).

Premere la funzione speciale di uno degli emittenti messi in memoria anteriormente, (pulsante posteriore) per fare che l'impianto entri in una sequenza di memorizzazione di codici, momento in cui si accende il Led rosso indicativo e si ascolta un fischio lungo.

Dopo questo momento, qualsiasi codice ricevuto con la stessa funzione con cui è stato memorizzato l'emittente usato, verrà messo in memoria. Per esso premeremo gli emittenti con la stessa funzione memorizzata anteriormente per l'emittente ch'è stato usato per questo sistema.

Per memorizzare qualsiasi altra funzione diversa, usare il sistema a).

Avremmo conferma della memorizzazione attraverso un apposito avviso acustico ed un'intermittenza del Led indicatore rosso.

L'impianto esce automaticamente del modo memorizzazione una volta trascorsi 10 secondi dall'ultimo ricevimento di codice, e si indica spegnendo il Led rosso indicativo e facendo due fischi corti. Si potrebbe forzare l'uscita prima di tempo premendo la funzione speciale di uno degli emittenti messi in memoria.

CANCELLATURA DI TUTTI I CODICI

Si riesce la cancellatura di tutti i codici facendo un "reset" della memoria.

Premere il pulsante PROG/RES per un totale di 4 secondi. Quando si smette la pressione c'è una intermittenza del Led rosso e una intermittenza di avvisi acustici che indicano che tutti i codici anteriormente memorizzati sono stati cancellati. L'impianto si manterrà dentro la sequenza di memorizzazione di codici in attesa dei nuovi codici a mettere in memoria.

INDICATRICE MEMORIA ESAURITA.

Nel caso di aver esaurito la memoria per aver memorizzato 31 codici diversi, quando si intenta memorizzare dei nuovi codici, vengono fuori delle intermittenze del Led per 10 secondi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	220V ac ±10%
Potenza Motore	0, 5 HP
Tempo funzionamento massimo	2 minuti
Combinazioni codici	72.000 Bilioni di codici
Numero di codici	31 codici
Programmazione di codici	Autoapprendimento
Selezione di funzioni	La funzione del codice viene memorizzata.
Frequenza	433,92 Mhz
Omologazioni	Secondo ETS 300-220/ETS 300-683
Sensibilità	Meglio di -100dBm
Portata	Mas. 60 metri
Antenna	Incorporata
Temperatura Lavoro	0 a 70°C

IMPORTANTE! Per impianti collegati permanentemente dovremmo incorporare al sistema di cavi un dispositivo di scollegamento facilmente accessibile.

ESP**CUADRO-RECEPTOR MONOFÁSICO WINNER**

Cuadro de control monofásico para puertas enrollables incorporado con el motor Winner. Incorpora la parte de radio compatible con emisores de código dinámico. Protección entrada alimentación y motor mediante fusible 6A.

INSTALACIÓN

Antes de proceder a la instalación del automatismo, asegurarse de la desconexión de la tensión de alimentación.

DESCRIPCIÓN BORNES

- 1 Alimentación 220V a.c.
- 2 Alimentación 220V a.c.
- 3 Motor Freno
- 4 Motor Freno
- 5 Motor Cierre
- 6 Motor Apertura
- 7 Común Motor
- 8 P.ALT. pulsador alternativo (NO)
- 9 P.ALT. pulsador alternativo (NO)

COMPONENTES

- 1 Final carrera cerrar
- 2 Final carrera abrir
- 3 Indicador acústico de operación
- 4 Piloto indicador programación
- 5 Pulsador programación/reset
- 6 Piloto de alimentación
- 7 Fusible
- 8 Interruptor programación opciones
- 9 Regleta maniobra

PROGRAMACIÓN DE OPCIONES

ON Cierre de la puerta Hombre Presente

OFF Cierre de la puerta normal

FUNCIONAMIENTO

Las maniobras del automatismo se ejecutan mediante el pulsador alternativo "P.ALT." o mediante un emisor de código dinámico.

En este automatismo NO hay cierre automático.

La maniobra finaliza al activarse el FC correspondiente. Hay un tiempo de seguridad de 2 minutos, si pasado este tiempo no se ha activado el final de carrera se para el motor.

EMISORES DE 1 BOTÓN

Si durante la maniobra de apertura se activa el emisor la puerta para. La siguiente maniobra al activar el mando a distancia es el cierre.

Si durante la maniobra de cierre se da una orden se provoca la inversión de ésta, pasándose a la maniobra de apertura.

EMISORES DE PARED 2 BOTONES

Un botón corresponde al pulsador de abrir y otro botón al pulsador de cerrar.

Si pulsamos 'abrir' y la puerta está parada la puerta abre siempre aunque no esté totalmente abierta. Si pulsamos 'abrir' y la puerta está abriendo, la puerta para. Si pulsamos 'abrir' y la puerta está cerrando la puerta invierte la maniobra.

Si pulsamos 'cerrar' y la puerta está parada la puerta cierra siempre aunque no esté totalmente cerrada. Si pulsamos 'cerrar' y la puerta está cerrando, la puerta para. Si pulsamos 'cerrar' y la puerta está abriendo la puerta invierte la maniobra.

MEMORIZACIÓN CÓDIGO EMISOR

Para memorizar los códigos de los emisores, el cuadro de control debe estar en una situación estable, puerta parada.

a) Memorización Manual.

Para memorizar el código presionar el pulsador de programación PROG/RES durante 1 segundo. El Led rojo indicativo se enciende se activa el indicador acústico. Al dejar de pulsar el Led se mantiene encendido, indicando que el equipo está listo para memorizar el código de un emisor.

A partir de este momento cualquier código recibido será memorizado. Para ello pulsaremos los emisores con la función con la cual queremos activar el automatismo.

Obtendremos confirmación de la memorización a través de un pitido acústico y un destello del Led indicador rojo. El equipo sale automáticamente del modo memorización una vez transcurridos 10 segundos desde la última recepción de un código, indicándolo apagando el Led rojo indicativo y realizando dos pitidos cortos.



b) Memorización vía radio mediante otro emisor

Para utilizar éste sistema será necesario haber memorizado previamente cómo mínimo un código a través del sistema a).

Pulsar la función especial de uno de los emisores memorizados anteriormente, (pulsador posterior) para que el equipo entre en la secuencia de memorización de códigos, encendiéndose el Led rojo indicativo y realizando un pitido largo. A partir de éste momento, cualquier código recibido con la misma función con la que se memorizó el emisor utilizado con la función especial será memorizado. Para ello pulsaremos los emisores con la misma función memorizada anteriormente por el emisor utilizado para éste sistema.

Para memorizar cualquier otra función distinta utilizar el sistema a).

Obtendremos confirmación de la memorización a través de un destello del Led indicador rojo y un pitido largo.

El equipo sale automáticamente del modo memorización una vez transcurridos 10 segundos desde la última recepción de un código, indicándolo apagando el Led rojo indicativo y realizando dos pitidos cortos. Se podrá forzar la salida antes de tiempo pulsando la función especial de uno de los emisores memorizados.

ANULACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS

La anulación de todos los códigos se consigue mediante un "reset" de la memoria.

Presionar el pulsador PROG/RES durante un total de 4 segundos. Al dejar de presionar el pulsador una ráfaga de destellos del Led rojo, así como una ráfaga de pitidos indicará que se han anulado todos los códigos anteriormente memorizados. El equipo se mantendrá en la secuencia de memorización de códigos a la espera de memorizar nuevos códigos.

INDICACIÓN MEMORIA AGOTADA

En caso de haber agotado la memoria disponible, haber memorizado 31 códigos distintos, al intentar memorizar nuevos códigos se emitirán una serie de destellos en el Led indicador rojo durante 10 segundos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	220V ac ±10%
Potencia Motor	0, 5 HP
Tiempo Funcionamiento máximo	2 minutos
Combinaciones Código	72.000 Billones de códigos
Número de Códigos	31 códigos
Programación de Códigos	Autoaprendizaje
Selección de Funciones	Se Memoriza la Función del Código
Frecuencia	433,92 Mhz
Homologaciones	Conforme ETS 300-220/ETS 300-683
Sensibilidad	Mejor de -100dBm
Alcance	Max. 60 metros
Antena	Incorporada
Temperatura Trabajo	0 a 70°C

IMPORTANTE! Para equipos conectados permanentemente deberá incorporarse al cableado un dispositivo de desconexión fácilmente accesible.



QUADRO-RICEVITORE MONOFÁSE WINNER

Quadro di controllo monofase per serrande avvolgibili nel motore Winner. Incorpora la parte di radio compatibile con emittenti di codice dinamico. Protezione entrata alimentazione e motore attraverso fusibile 6A.

INSTALLAZIONE

Prima di procedere all'installazione dell'automatismo, dobbiamo assicurarci dello scollegamento della tensione di alimentazione.

DESCRIZIONE MORSETTI

- 1 Alimentazione 220V a.c.
- 2 Alimentazione 220V a.c.
- 3 Motore Freno
- 4 Motore Freno
- 5 Motore Chiusura
- 6 Motore Apertura
- 7 Comune Motore
- 8
- 9

COMPONENTI

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

PROGRAMACIÓN DE OPCIONES

ON Cierre de la puerta Hombro Presente

OFF Cierre de la puerta normal

FUNZIONAMENTO

Le manovre dell'automatismo si eseguono attraverso un emittente di codice dinamico.

In quest'automatismo NON c'è chiusura automatica.

La manovra finisce quando si attiva il FC corrispondente. Ci sono due minuti come tempo di sicurezza, se dopo questo tempo non è stato attivato il fine corsa, il motore si ferma.

EMITTENTI CON 1 TASTO

Se durante la manovra di apertura viene attivato l'emittente, la porta si ferma. Quando si attiva il telecomando di nuovo, la prossima manovra è la chiusura.

Se durante la manovra di chiusura si ordina di nuovo, si provoca l'apertura.

EMITTENTI DI PARETE CON DUE TASTI

Un tasto corrisponde al pulsante aprire e l'altro al pulsante chiudere.

Se premiamo 'aprire' e la porta è ferma oppure non è totalmente aperta, la porta sempre aprirà. Se premiamo aprire e la porta stava aprendo, la porta si fermerà. Se premiamo 'aprire' e la porta stava chiudendo, s'inverte la manovra.

Se premiamo 'chiudere' e la porta è ferma, la porta chiude sempre, anche se non è totalmente chiusa. Se premiamo 'chiudere' e la porta sta chiudendo, la porta si ferma. Se premiamo 'chiudere' e la porta sta aprendo, la porta inverte la manovra.

MEMORIZZAZIONE CODICE EMITTENTE

Per memorizzare i codici degli emittenti, il quadro di controllo deve essere in una posizione stabile, cioè, porta ferma.

a) Memorizzazione manuale

Per memorizzare il codice, premere il pulsante di programmazione PROG/RES per un secondo. Il Led rosso indicativo si accende e attiva l'indicatore acustico. Una volta si smette di premere il Led, questo rimane acceso, indicando che l'impianto è pronto per memorizzare il codice di un emittente.

Dopo questo momento qualsiasi codice ricevuto si memorizzerà. Per esso premeremo gli emittenti con la funzione che vogliamo usare per attivare l'automatismo.

Avremo conferma della memorizzazione attraverso un apposito avviso acustico ed un'intermittenza del Led indicatore rosso.

L'impianto esce automaticamente del modo memorizzazione una volta trascorsi 10 secondi dall'ultimo ricevimento di codice, e si indica spegnendo il Led rosso indicativo e facendo due fischi corti.

**SERVICE APRES-VENTE****PERIODE DE GARANTIE**

PUJOL MUNTALÀ, S. A. garantit contre tout défaut de fabrication ses actionneurs pour portes, équipements électriques et accessoires pour une durée de 2 ans à partir de la date de livraison.

OBLIGATIONS

PUJOL MUNTALÀ, S. A. s'engage à effectuer la réparation des équipements sous garantie, à les faire réviser par notre service technique.

Tous les équipements qui par urgence seront livrés avant que la décision de garantie soit prise, seront considérés à ce moment comme une commande normale et facturés.

Les équipements défectueux changés sous garantie resteront la propriété de

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

Le remplacement de ces équipements sera à la charge de l'installateur.

Les frais d'envoi seront à la charge de **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**

ANNULATION

La garantie ne fonctionnera pas pour les équipements PUJOL dans les cas suivants:

- Le choix de l'équipement n'est pas adapté aux caractéristiques de la porte.
- Les instructions de montage et de branchement n'ont pas été respectées.
- Les actionneurs ont été connectés aux équipements électriques ou accessoires non-homologués par **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**
- Un actionneur a été ouvert, démonté et manipulé indûment.
- Les actionneurs ont été utilisés pour des applications différentes de celles pour lesquelles ils ont été conçus.
- L'actionneur ou équipement qui n'a pas été payé.

PUJOL MUNTALÀ, S. A. DECLINE TOUTE RESPONSABILITE SI SUR L'INSTALLATION DE L'ACTIONNEUR, DES MESURES DE SECURITE SUFFISANTES NE SONT PAS PREVUES POUR EVITER TOUT ACCIDENT AUX PERSONNES ET OBJETS. MIS A PART LES SYSTEMES DE SECURITE INCORPORES DANS L'ACTIONNEUR, NOUS RECOMMANDONS D'INSTALLER DES SECURITES EXTERNES SUPPLEMENTAIRES TELLES QUE: CELLULES PHOTO-ELECTRIQUES, BANDES PNEUMATIQUES, ETC. EN CONFORMITE AVEC LES NORMES EN VIGUEUR.

**SERVICIO POST-VENTA****PERIODO DE GARANTÍA**

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

garantiza contra cualquier defecto de fabricación sus accionadores para puertas, equipos eléctricos y complementos por un periodo de 2 años a partir de la fecha de suministro.

OBLIGACIONES

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

se obliga a la reparación de los equipos sujetos a garantía, previa revisión de éstos por nuestro departamento técnico.

Todos los equipos que debido a urgencia se entreguen antes de la decisión de que un equipo está en garantía, se considerarán de momento un pedido normal con cargo.

Los equipos defectuosos cambiados bajo garantía quedarán propiedad de

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

La sustitución de dichos equipos será a cargo del instalador.

Los portes del envío serán a cargo de **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**

ANULACIÓN

La garantía no cubrirá a los equipos PUJOL en los siguientes casos:

- La elección del equipo no ha sido correcta por las características de la puerta.
- Las instrucciones de montaje y conexión no han sido respetadas.
- Los accionadores han sido conectados a equipos eléctricos o complementos no homologados por **PUJOL MUNTALÀ, S. A.**
- Un accionador ha sido abierto, desmontado y manipulado indebidamente.
- Los accionadores han sido aplicados para usos distintos de para los que han sido diseñados.
- El accionador o equipo no se ha hecho efectivo (no se ha pagado).

PUJOL MUNTALÀ, S. A.

DECLINA TODA RESPONSABILIDAD, SI EN LA INSTALACIÓN DEL ACCIONADOR NO SE HAN PREVISTO SUFICIENTES MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR QUE PUEDAN PRODUCIRSE DAÑOS A PERSONAS O COSAS. APARTE DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD INCORPORADOS EN EL ACCIONADOR RECOMENDAMOS INSTALAR COMPLEMENTOS EXTERIORES AL MISMO TALES COMO: CÉLULAS FOTOELÉCTRICAS, BANDAS NEUMÁTICAS, ETC., DE ACUERDO CON LA NORMATIVA VIGENTE.



PANNEAU-RÉCEPTEUR MONOPHASÉ WINNER

Panneau de commandes monophasé pour portes enroulables incorporé au moteur Winner.
Il incorpore la partie de radio compatible avec des émetteurs à code dynamique.
Protection entrée tension d'alimentation et moteur par fusible 6 A.

INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'automatisme, s'assurer que le circuit d'alimentation est hors tension.

DESCRIPTION DES BORNES

1	Alimentation 220 Vca
2	Alimentation 220 Vca
3	Moteur frein
4	Moteur frein
5	Moteur fermeture
6	Moteur ouverture
7	Commun moteur
8	
9	

COMPOSANTS

1
2
3
4
5
6
7
8
9

PROGRAMACIÓN DE OPCIONES

ON Cierre de la puerta Hombro Presente

OFF Cierre de la puerta normal

FONCTIONNEMENT

Les manoeuvres de l'automatisme s'exécutent grâce à l'émetteur à code dynamique.

Dans cet automatisme, IL N'Y A PAS de fermeture automatique.

La manoeuvre s'achève lorsque le FC correspondant s'active. Il existe un temps de sécurité de deux minutes ; ce temps écoulé, si le fin de course n'a pas été activé, le moteur s'arrête.

ÉMETTEURS À UN BOUTON

Si l'émetteur est activé pendant la manoeuvre d'ouverture, la porte s'arrête. La manoeuvre suivante, en activant la télécommande, est la fermeture.

Si un ordre est donné pendant la manoeuvre de fermeture, la manoeuvre s'inverse et passe en mode ouverture.

ÉMETTEURS MURAUX À DEUX BOUTONS

Un bouton correspond à la touche d'ouverture et l'autre bouton à la touche de fermeture.

Si l'on appuie sur " ouvrir " alors que la porte est arrêtée, la porte s'ouvre, à condition qu'elle ne soit pas déjà complètement ouverte. Si l'on appuie sur " ouvrir " alors que la porte est en train de s'ouvrir, la porte s'arrête. Si l'on appuie sur " ouvrir " alors que la porte est en train de se fermer, la porte inverse la manoeuvre.

Si l'on appuie sur " fermer " alors que la porte est arrêtée, la porte se ferme, à condition qu'elle ne soit pas déjà complètement fermée. Si l'on appuie sur " fermer " alors que la porte est en train de se fermer, la porte s'arrête. Si l'on appuie sur " fermer " alors que la porte est en train de s'ouvrir, la porte inverse la manoeuvre.

MÉMORISATION CODE ÉMETTEUR

Pour mémoriser les codes des émetteurs, le panneau de commandes doit se trouver dans une position stable, porte arrêtée.

a) Mémorisation manuelle

Pour mémoriser le code, appuyer sur la touche de programmation PROG/RES pendant une seconde. Le voyant rouge s'allume et l'indicateur sonore s'active. En cessant d'appuyer sur la touche, le voyant reste allumé indiquant que l'installation est prête pour mémoriser le code d'un émetteur.

Dès ce moment, tout code reçu sera mémorisé. Pour cela, on appuiera sur les émetteurs en indiquant avec quelle fonction on désire activer l'automatisme.

La mémorisation sera confirmée par l'intermédiaire d'un bip sonore et d'un clignotement du voyant rouge.

L'installation sort automatiquement du mode mémorisation dix secondes après la dernière réception d'un code, ce qui est indiqué par le voyant rouge qui s'éteint et deux bips brefs.



b) Mémorisation radio par un autre émetteur

Pour utiliser ce système, il faudra avoir mémorisé préalablement au moins un code par l'intermédiaire du système a).

Appuyer sur la fonction spéciale de l'un des émetteurs mémorisés antérieurement (touche postérieure) afin que l'installation entre dans la séquence de mémorisation des codes ; le voyant rouge s'allume alors et émet un bip long.

Dès ce moment, tout code reçu avec la même fonction avec laquelle a été mémorisé l'émetteur utilisé avec la fonction spéciale sera mémorisé. Pour cela, on appuiera sur les émetteurs ayant la même fonction mémorisée antérieurement par l'émetteur utilisé pour ce système.

Pour mémoriser toute autre fonction différente, utiliser le système a).

La mémorisation sera confirmée par l'intermédiaire d'un clignotement du voyant rouge et un bip long.

L'installation sort automatiquement du mode mémorisation dix secondes après la dernière réception d'un code, ce qui est indiqué par le voyant rouge qui s'éteint et deux bips brefs. On pourra forcer la sortie avant le moment prévu en appuyant sur la fonction spéciale de l'un des émetteurs mémorisés.

ANNULATION DE TOUS LES CODES

L'annulation de tous les codes s'obtient en faisant un " reset " de la mémoire.

Appuyer sur la touche PROG/RES pendant quatre secondes. En cessant d'appuyer sur la touche, une rafale de clignotements du voyant rouge, ainsi qu'une rafale de bips, indiquera que tous les codes mémorisés antérieurement ont été annulés. L'installation restera dans la séquence de mémorisation des codes en attendant de mémoriser de nouveaux codes.

INDICATION DÉPASSEMENT DE MÉMOIRE

Si la mémoire disponible est dépassée, si l'on a mémorisé 31 codes différents, le voyant rouge émet une série de clignotements pendant dix secondes lorsqu'on essaie de mémoriser de nouveaux codes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	220 Vca ±10 %
Puissance moteur	0,5 HP
Temps de marche maximal	2 minutes
Combinaisons code	72 000 billions de codes
Nombre de codes	31 codes
Programmation des codes	Auto-apprentissage
Sélection des fonctions	On mémorise la fonction du code
Fréquence	433,92 MHz
Homologations	Conformité ETS 300-220/ETS 300-683
Sensibilité	Supérieure à -100 dBm
Portée	Max. 60 mètres
Antenne	Incorporée
Température travail	0 à 70 °C

IMPORTANT ! Pour les installations connectées en permanence, munir le câblage d'un dispositif de déconnexion aisément accessible.